

**Название продукта :** Power Stick  
**Справ. №:** UDS000313\_21\_20140429 (RU)

**Дата создания:** 29.04.14 Version : 2.0  
**Заменяет:** UDS000313\_20130509

## РАЗДЕЛ 1: Обозначение продукта и название компании

### 1.1. Название продукта

**Power Stick**  
 Аэрозоль

### 1.2. Области применения вещества или смеси

Клеи

### 1.3. Подробная информация о поставщике паспорта безопасности

**CRC Industries Europe bvba**  
 Touwslagerstraat 1  
 9240 Zele  
 Belgium  
 Tel.: +32(0)52/45.60.11  
 Fax.: +32(0)52/45.00.34  
 E-mail : hse@crcind.com

Филиалы		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	+358/(19)32.921	
CRC Industries France	6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	S?dring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303.0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Kryptongatan 14, 431 53 M?ndal	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

### 1.4. Номер телефона при несчастных случаях

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)

## РАЗДЕЛ 2: Идентификация факторов опасности

### 2.1. Классификация вещества или смеси

#### Классификация в соответствии с Директивой EC №1272/2008

**Физическое состояние:** Аэрозоли, Категория 1  
 Чрезвычайно легковоспламеняющаяся аэрозоль.  
 Герметичный контейнер: При нагревании возможен взрыв.



<b>Название продукта :</b>	Power Stick	<b>Дата создания:</b>	29.04.14 Version : 2.0
<b>Справ. №:</b>	UDS000313_21_20140429 (RU)	<b>Заменяет:</b>	UDS000313_20130509

<b>Состояние здоровья:</b>	Поражение/раздражение кожи, Категория 2 Вызывает раздражение кожи. Серьезное повреждение глаз/раздражение глаз, Категория 2 Вызывает серьезное раздражение глаз. Избирательная токсичность, направленная на органы-мишени - однократное воздействие, Категория 3 Может вызывать сонливость или головокружение.
<b>Окружающая среда :</b>	Опасно для водной среды, хроническая токсичность, Категория 2 Токсично для водной флоры и фауны с долговременными последствиями.

**Классификация в соответствии с 67/548/ЕЕС или 1999/45/ЕС:**

**КРАЙНЕ ОГНЕОПАСНО**  
**Xi : ВЫЗЫВАЕТ РАЗДРАЖЕНИЕ**  
**N : ВРЕДЕН ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ**

<b>Состояние здоровья:</b>	R36/38: Раздражает глаза и кожу. R67: Испарения могут вызвать сонливость и головокружение.
<b>Физическое состояние:</b>	R12: Чрезвычайно огнеопасен. <b>КРАЙНЕ ОГНЕОПАСНО</b>
<b>Окружающая среда :</b>	R51/53: Токсичен для водных организмов, может вызвать длительные неблагоприятные изменения в водной среде.

**2.2. Элементы этикетки**

**Маркировка в соответствии с Директивой ЕС №1272/2008**

**Пиктограммы аварийных ситуаций:**



<b>Сигнальное слово:</b>	Опасно
<b>Сообщения об аварийных ситуациях:</b>	H222 : Чрезвычайно легковоспламеняющаяся аэрозоль. H229 : Герметичный контейнер: При нагревании возможен взрыв. H315 : Вызывает раздражение кожи. H319 : Вызывает серьезное раздражение глаз. H336 : Может вызывать сонливость или головокружение. H411 : Токсично для водной флоры и фауны с долговременными последствиями.
<b>Предупреждающие сообщения:</b>	P102 : Хранить в недоступном для детей месте. P210 : Беречь от источников тепла, горячих поверхностей, искр, открытого пламени и других источников воспламенения. Не курить. P211 : Не распылять на источники открытого пламени или другие источники воспламенения. P251 : Не делать отверстий и не сжигать даже после использования. P261 : Избегать вдыхания пыли/дыма/газа/тумана/паров/аэрозолей. P271 : Использовать только на открытом воздухе или в хорошо вентилируемом помещении. P410/412 : Беречь от солнечных лучей. Предохранять от нагревания выше плюс 50°C/122°F. P501-2 : Утилизация содержимого/контейнера в официальном месте

Название продукта : Power Stick  
 Дата создания: 29.04.14 Version : 2.0  
 Справ. №: UDS000313\_21\_20140429 (RU)  
 Заменяет: UDS000313\_20130509

.....сбора отходов.

### 2.3. Другие опасности

Нет

## РАЗДЕЛ 3: Состав и информация о компонентах

### 3.1. Вещества

не применим.

### 3.2. Смеси

Опасный ингредиент	Номер CAS	EC-nr	w/w %	символ	Фразы риска*	Примечания
Hydrocarbons,C3-4-rich, petroleum distillate Petroleumgas (1,3-butadiene < 0.1%)	68512-91-4	270-990-9	30-60	F+	12	K,G
acetone; propan-2-one; propanone	67-64-1	200-662-2	<30	F,Xi	11-36-66-67	A
Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized light (benzene<0.1%)	92045-53-9	295-434-2	<20	F,Xn,N	11-38-51/53-65-67	B,P
Naphtha (petroleum), hydrotreated light	64742-49-0	265-151-9	<15	F,Xn,N	11-38-51/53-65-67	B,P
ЛИГРОИН (НЕФТЯНОЙ), ГИДРООЧИЩЕННЫЙ, ЛЕГКИЙ	-	926-605-8	<10	F,Xn,N	11-51/53-65-66-67	B

#### Explanation notes

A : вещество, использование которого ограничено на общем рабочем месте

B : вещество, использование которого ограничено на рабочем месте, как установлено в стране

G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a)of REACH Regulation No 1907/2006

K : не классифицируется как канцероген, менее 0.1% w/w 1,3-бутадиона (Einecs- № 203-450-8)

P : не классифицируется как канцероген, менее 0.1% w/w бензена (Einecs- № 200-753-7)

Опасный ингредиент	Регистрационный номер	Номер CAS	EC-nr	w/w %	Hazard Class and Category	Hazard statement	Примечания
acetone; propan-2-one; propanone	01-2119471330-49	67-64-1	200-662-2	<30	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3	H225,H319,H336	A
ЛИГРОИН (НЕФТЯНОЙ), ГИДРООЧИЩЕННЫЙ, ЛЕГКИЙ	01-2119486291-36	-	926-605-8	<10	Flam. Liq. 2, Asp. Tox. 1, STOT SE 3, Aquatic Chronic 2	H225,H304,H336,H411	B

#### Explanation notes

A : вещество, использование которого ограничено на общем рабочем месте

B : вещество, использование которого ограничено на рабочем месте, как установлено в стране

(\* Разъяснение фраз риска: смотри главу 16)

## РАЗДЕЛ 4: Меры по оказанию первой помощи

### 4.1. Описание мер по оказанию первой помощи



<b>Название продукта :</b>	Power Stick	<b>Дата создания:</b>	29.04.14 Version : 2.0
<b>Справ. №:</b>	UDS000313_21_20140429 (RU)	<b>Заменяет:</b>	UDS000313_20130509

<b>Попадание в глаза :</b>	ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Тщательно промыть водой в течение нескольких минут. Если несложно, снять контактные линзы, если имеются. Продолжить промывание глаз. Если раздражение глаз не проходит: Обратитесь за медицинской помощью/консультацией.
<b>Попадание на кожу :</b>	Снять загрязненную одежду и выстирать перед повторным использованием. ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: Промыть большим количеством воды с мылом. При раздражении кожи: Обратитесь за медицинской помощью/консультацией.
<b>Вдыхание :</b>	ПРИ ВДЫХАНИИ: Вынести пострадавшего на свежий воздух и обеспечить ему полный покой в удобном для дыхания положении. При плохом самочувствии обратитесь в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к врачу-специалисту/терапевту.
<b>Проглатывание :</b>	При проглатывании не вызывать рвоту из-за риска всасывания в легкие. При подозрении во всасывании немедленно обратиться к врачу

#### 4.2. Наиболее важные симптомы и последствия, острые и замедленные

<b>Вдыхание :</b>	Чрезмерное вдыхание паров растворителя может вызвать тошноту, головные боли и головокружение
<b>Проглатывание :</b>	После срыгивания проглоченного продукта возможно всасывание в легкие. Растворители могут вызвать химическую пневмонию. Симптомы: боль в горле, боль в животе, тошнота, рвота
<b>Попадание на кожу :</b>	Вызывает раздражение кожи Симптомы: покраснение кожи и боль
<b>Попадание в глаза :</b>	Вызывает раздражение глаз Симптомы: покраснение кожи и боль, нарушение зрения

#### 4.3. Оказание первой медицинской помощи и особенности лечения

<b>Общие указания :</b>	При плохом самочувствии необходимо обратиться к врачу (по возможности, показать этикетку) При сохранении симптомов всегда вызывать врача
-------------------------	---

## РАЗДЕЛ 5: Противопожарные мероприятия

#### 5.1. Средства пожаротушения

пена, двуокись углерода или сухой реагент

#### 5.2. Особые опасности, исходящие от вещества или смеси

Аэрозоли могут взрываться при нагревании свыше 50°C  
Образует опасные продукты разложения  
CO, CO2

#### 5.3. Советы для пожарных



CRC Industries Europe bvba

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium

Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

4 / 11

Название продукта :	Power Stick	Дата создания:	29.04.14 Version : 2.0
Справ. №:	UDS000313_21_20140429 (RU)	Заменяет:	UDS000313_20130509

Хранить контейнер(ы), подверженный(ые) загоранию, в охлажденном состоянии, разбрызгиванием воды  
При пожаре не вдыхать пары

## РАЗДЕЛ 6: Меры при случайном попадании во внешнюю среду

### 6.1. Меры личной безопасности, средства защиты и процедуры при чрезвычайных ситуациях

Перекрыть все источники воспламенения  
Обеспечить надлежащую вентиляцию  
Надеть соответствующую защитную одежду и перчатки.

### 6.2. Меры по защите окружающей среды

Не допускать попадания в общественную канализацию и водоемы  
Если загрязненная вода достигнет дренажных систем или водостоков, незамедлительно информировать об этом соответствующий полномочный орган

### 6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Впитать разлитую жидкость подходящим инертным материалом  
Поместить в соответствующий контейнер  
Данный материал и/или его контейнер должны удаляться как опасные отходы.

### 6.4. Ссылка на другие разделы

Дополнительная информация содержится в разделе 8.

## РАЗДЕЛ 7: Обращение и хранение

### 7.2. Условия безопасного хранения, включая любую несовместимость

Хранить вдали от источников тепла и источников возгорания  
Принять меры предосторожности против статических разрядов  
Оборудование должно быть заземлено.  
Использовать взрывоустойчивое электрическое/вентиляционное/осветительное/... /оборудование.  
Использовать только взрывобезопасные инструменты.  
Не вдыхать аэрозоли и пары.  
Обеспечить надлежащую вентиляцию  
Избегать контакта с кожей и глазами.  
Тщательно вымыть руки после использования  
Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/средствами защиты глаз/лица.  
Нужно иметь в наличии емкости для промывки глаз

### 7.2. Условия безопасного хранения, включая любую несовместимость

Герметичный контейнер: защищать от прямого солнечного света и не подвергать воздействию температур выше 50°C.  
Хранить в недоступном для детей месте.



<b>Название продукта :</b>	Power Stick	<b>Дата создания:</b>	29.04.14 Version : 2.0
<b>Справ. №:</b>	UDS000313_21_20140429 (RU)	<b>Заменяет:</b>	UDS000313_20130509

### 7.3. Характерное использование

Клеи

## РАЗДЕЛ 8: Контроль уровня воздействия / средства индивидуальной защиты

### 8.1. Параметры контроля

Допустимые пределы воздействия :

Опасный ингредиент	Номер CAS	метод	
<b>Допустимые пределы воздействия, установленные ЕС</b>			
acetone; propan-2-one; propanone	67-64-1	TWA	500 ppm

### 8.2. Контроль опасного воздействия

<b>Технические средства контроля :</b>	Обеспечить надлежащую вентиляцию
<b>Средства личной защиты :</b>	Хранить вдали от источников тепла и источников возгорания Принять меры предосторожности против статических разрядов
<b>дыхание:</b>	Принять меры предосторожности, чтобы избежать контакта с кожей и глазами при использовании продукта Обеспечить надлежащую вентиляцию
<b>руки и кожа:</b>	В условиях недостаточной вентиляции надеть соответствующие средства защиты органов дыхания. Респиратор с очисткой воздуха, оснащенный органическим фильтрующим элементом для поглощения газов/испарений (тип A или AX)
<b>глаза:</b>	Надеть подходящие защитные перчатки (нитрил)
<b>Environmental protection:</b>	Надеть защитные очки. Избегать попадания в окружающую среду. Собрать пролившееся или рассыпавшееся вещество.

## РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства

### 9.1. Информация об основных физических и химических свойствах

(для аэрозолей без пропеллента)

<b>Внешний вид: физическое состояние:</b>	жидкая пропан-бутановая смесь под давлением.
<b>цвет:</b>	бесцветный.
<b>запах:</b>	Растворитель.
<b>pH :</b>	нет данных.
<b>Температура/интервал кипения :</b>	56 °C
<b>Температура вспышки :</b>	- 18 °C



Название продукта :	Power Stick	Дата создания:	29.04.14 Version : 2.0
Справ. №:	UDS000313_21_20140429 (RU)	Заменяет:	UDS000313_20130509

Интенсивность испарения :	нет данных.
Взрывные пределы : верхний предел:	13 %
нижний предел:	1.1 %
Давление паров :	нет данных.
Относительная плотность :	0.8 g/cm <sup>3</sup> (@ 20°C).
Растворимость в воде :	Частично растворим в воде
Самовозгорание :	> 200 °C
Вязкость :	нет данных.

## 9.2. Другая информация

VOC: 650 g/l

## РАЗДЕЛ 10: Устойчивость и реактивность

### 10.1. Реактивность

Не известно опасных реакций при использовании по назначению

### 10.2. Химическая стабильность

Стабильный

### 10.3. Возможность опасных реакций

Не известно опасных реакций при использовании по назначению

### 10.4. Условия, которые необходимо избегать

Избегать перегрева

### 10.5. Несовместимые материалы

Сильный окислитель

### 10.6. Опасные продукты разложения

CO, CO<sub>2</sub>

## РАЗДЕЛ 11: Токсикологическая информация

### 11.1. Информация о токсикологических эффектах

Вдыхание :	Вдыхание паров растворителя может привести к тошноте, головным болям и головокружению
Проглатывание :	После срыгивания проглоченного продукта возможно всасывание в



**Название продукта :** Power Stick  
**Справ. №:** UDS000313\_21\_20140429 (RU)

**Дата создания:** 29.04.14 Version : 2.0  
**Заменяет:** UDS000313\_20130509

легкие. Растворители могут вызвать химическую пневмонию.

**Попадание на кожу :** Вызывает раздражение кожи  
**Попадание в глаза :** Вызывает раздражение глаз

#### Токсикологические данные :

Опасный ингредиент	Номер CAS	метод	
acetone; пропан-2-one; propanone	67-64-1	Оральная токсичность для крыс LD50	> 5000 mg/kg
		Токсичность при вдыхании для крыс LC50	> 20 mg/l
		Дермальная токсичность для кроликов LD50	> 2000 mg/kg
ЛИГРОИН (НЕФТЯНОЙ), ГИДРООЧИЩЕННЫЙ, ЛЕГКИЙ	-	Оральная токсичность для крыс LD50	> 5000 mg/kg
		Токсичность при вдыхании для крыс LC50	> 20 mg/l
		Дермальная токсичность для кроликов LD50	> 2000 mg/kg

## РАЗДЕЛ 12: Экологическая информация

### 12.1. Токсичность

Опасно для водной среды, хроническая токсичность, Категория 2  
Токсично для водной флоры и фауны с долговременными последствиями.

#### Экотоксикологические данные:

Опасный ингредиент	Номер CAS	метод	
acetone; пропан-2-one; propanone	67-64-1	Токсичность для водорослей IC50	> 100 mg/l
		Токсичность для рыб LC50	> 100 mg/l
		EC50 daphnia	> 100 mg/l
ЛИГРОИН (НЕФТЯНОЙ), ГИДРООЧИЩЕННЫЙ, ЛЕГКИЙ	-	Токсичность для водорослей IC50	55 mg/l
		Токсичность для рыб LC50	12 mg/l
		EC50 daphnia	3 mg/l

### 12.2. Стойкость и распад

Нет информации

### 12.3. Потенциал биоаккумуляции

Нет информации

### 12.4. Мобильность в почве

Частично растворим в воде

### 12.5. Результаты оценки PBT и vPvB





Название продукта : Power Stick  
Справ. №: UDS000313\_21\_20140429 (RU)

Дата создания: 29.04.14 Version : 2.0  
Заменяет: UDS000313\_20130509

Нет информации

#### 12.6. Другие побочные эффекты

Нет информации

### РАЗДЕЛ 13: Утилизация

#### 13.1. Методы утилизации отходов

**Продукт :** Данный материал и его контейнер нужно удалять безопасным способом. Не выбрасывать в канализацию или окружающую среду, удалять в разрешенном пункте сбора отходов..

**Национальные нормативы :** Утилизация должна осуществляться в соответствии с местным, государственным или национальным законодательством

### РАЗДЕЛ 14: Транспортировка

#### 14.1. Номер ООН

Номер ООН : 1950

#### 14.2. Техническое название опасного вещества ООН

Proper shipping name: AEROSOLS (naphta's)

#### 14.3. Транспортный класс(-ы) опасности

Класс: 2.1  
Европейское соглашение о перевозке опасных грузов/Правила международной перевозки опасных грузов по железным дорогам - Код классификации: 5F

#### 14.4. Группа упаковки

Packing group: не применимо

#### 14.5. Опасность для окружающей среды

Европейское соглашение о перевозке опасных грузов/Правила международной перевозки опасных грузов по железным дорогам - Представляют Да



Название продукта :	Power Stick	Дата создания:	29.04.14 Version : 2.0
Справ. №:	UDS000313_21_20140429 (RU)	Заменяет:	UDS000313_20130509

опасность для окружающей среды:  
IMDG - Морской загрязнитель: Загрязнитель моря  
Международная ассоциация воздушного транспорта/Международная организация гражданской авиации - Представляют опасность для окружающей среды: Да

#### 14.6. Особые меры предосторожности для потребителя

Европейское соглашение о перевозке опасных грузов/Правила международной перевозки опасных грузов по железным дорогам - Код ограничения проезда через туннели: (D)  
IMDG - Ems: F-D, S-U  
IATA/ICAO - PAX: 203  
IATA/ICAO - CAO: 203

#### 14.7. Транспортировка емкостей в соответствии с Приложением II Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов 73/78 и Кодексом ИВС (Международный Строительный Кодекс)

не применим.

### РАЗДЕЛ 15: Нормативная информация

#### 15.1. Безопасность, здоровье и охрана окружающей среды / законодательства, определенные для данного вещества или смеси

Паспорт безопасности вещества составлен в соответствии с действующими европейскими нормами. Поправка 2013/10/EU, 2008/47/EC к директиве 75/324/EEC, касающейся аэрозольных распылителей. Директива EC 99/45/EC  
Директива EC №1272/2008  
Директива EC №1907/2006 (Регистрация, оценка, разрешение и ограничение оборота химических веществ)

#### 15.2. Оценка химической безопасности

Информация отсутствует

### РАЗДЕЛ 16: Прочая информация

\*Разъяснение фраз риска: R11: Очень огнеопасен.  
R12: Чрезвычайно огнеопасен.



<b>Название продукта :</b>	Power Stick	<b>Дата создания:</b>	29.04.14 Version : 2.0
<b>Справ. №:</b>	UDS000313_21_20140429 (RU)	<b>Заменяет:</b>	UDS000313_20130509

R36: Раздражает глаза.

R38: Раздражает кожу.

R65: Вреден: может причинить вред легким при проглатывании.

R66: Повторные воздействия могут вызвать сухость или трещины на коже.

R67: Испарения могут вызвать сонливость и головокружение.

R51/53: Токсичен для водных организмов, может вызвать длительные неблагоприятные изменения в водной среде.

\*Explanation hazard statements: H225 : Легковоспламеняющиеся жидкость и пар.

H304 : Может быть смертельно при проглатывании или попадании в дыхательные пути.

H319 : Вызывает серьезное раздражение глаз.

H336 : Может вызывать сонливость или головокружение.

H411 : Токсично для водной флоры и фауны с долговременными последствиями.

ИСПРАВЛЕНИЯ В ПУНКТЕ : 2.2. Элементы этикетки

Этот продукт следует хранить, транспортировать и использовать согласно рекомендуемым нормам промышленной гигиены и в соответствии с любыми правовыми предписаниями. Содержащаяся здесь информация основана на текущем состоянии наших знаний и служит для описания наших продуктов с точки зрения требований безопасности. Она не гарантирует никаких специальных свойств. Помимо любого добросовестного использования в целях изучения, исследования и анализа рисков для здоровья, безопасности и окружающей среды, не допускается копирование никакой части этих документов любым способом без письменного разрешения от CRC.